



***INSTITUTO DE ADMINISTRACION PÚBLICA Y SERVICIOS COMUNITARIOS
ESCUELA DE ASUNTOS INTERNACIONALES Y PUBLICOS
FACULTAD DE ARTES Y CIENCIAS
UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE LA FLORIDA***

El *Instituto de Administración Pública y Servicios Comunitarios* (IPMCS por sus siglas en inglés) es parte de la Facultad Artes y Ciencias y está asociado con la Escuela de Gestión Internacional y Públicos de la Universidad Internacional de la Florida. El IPMCS está dedicado al fortalecimiento de los gobiernos locales, la promoción de la democracia y la participación ciudadana en todo el mundo. Hacia ese fin, el Instituto ha proveído asistencia técnica a proyectos en África, China, Europa Oriental, a través de Centro y Sur América, así como en el Caribe. El *Instituto*, a través de la Conferencia Interamericana de Alcaldes y Autoridades Locales, ha desempeñado un rol muy importante en alentar a los Presidentes del hemisferio a que apoyen el fortalecimiento de los gobiernos locales.

En nombre del *Condado Miami-Dade* y del *Instituto de Administración Pública y Servicios Comunitarios*, quisiéramos expresar nuestra gratitud por su cooperación a las siguientes organizaciones colaboradoras:

Banco Mundial
El Departamento de Estado de los EE.UU.
Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de los EE.UU.
Banco Interamericano de Desarrollo
Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Municipales
(FLACMA)

Como Director y Subdirectora del IPMCS, quisiéramos especialmente agradecer al personal y colegas del Instituto por todo el trabajo y el esfuerzo que han dedicado a la organización de la Décimo Séptima Conferencia Interamericana de Alcaldes y Autoridades Locales: Carlota Valdés, Jeisson Rodríguez, Rachel Emas, Heidi Smith, Ilyana Albarrán y en especial a Arturo Herrera del Banco Mundial, Henry Sori de la Oficina del Administrador del Condado y Lara Barsano. Queremos también agradecer muy particularmente al Comisionado del Condado, Senador Javier D. Souto y a todos los voluntarios del Condado, así como a muchas otras personas del Condado Miami-Dade por su continuo apoyo y asistencia.

Dr. Allan Rosenbaum
Director

Lic. Cristina A. Rodríguez-Acosta
Subdirectora

www.ipmcs.fiu.edu



**“Los Retos de la Democracia, el Desarrollo y la Prestación de Servicios:
El Nuevo Rol de los Gobiernos Locales de las Américas”**
6 al 9 de junio de 2011 / Hilton Downtown Hotel - Miami, FL

Auspiciada por
**Gobierno del Condado de Miami-Dade
Banco Mundial**

Organizada por
**Instituto de Administración Pública y Servicios Comunitarios
Universidad Internacional de la Florida**

Resumen de la Agenda*

Lunes, 6 de junio

- 03:00pm - 06:00pm Acreditación en el Hilton Downtown Hotel
- 07:30pm - 09:00pm **Cocktail de Bienvenida Hilton Downtown Hotel**

Martes, 7 de junio

- 07:30am – 12:00pm **Acreditación**
- 09:00am – 09:45am **Palabras de Bienvenida**
- 09:45am – 11:00am **Presentaciones Especiales**
Sr. Kevin Whitaker, Subsecretario Adjunto Interino de Estado, Oficina de
Asuntos Hemisféricos, Departamento de Estado, EE.UU.
Sr. Rodrigo Chaves, Director de Política Económica y Programas de Reducción
de Pobreza para América Latina, Banco Mundial
- 11:00am – 11:15am Pausa
- 11:00am – 12:45pm **Democracia, Descentralización y Desarrollo: el Rol de los Gobiernos Locales**
- 12:45pm – 02:00pm Almuerzo en el hotel
- 02:00pm – 03:30pm **Mejores Prácticas para el Fortalecimiento de Comunidades Sostenibles e
Inclusivas en el Siglo XXI - Sesión organizada por el Departamento de Vivienda
y Desarrollo Urbano (HUD) de los EE.UU.**
- 03:30pm – 03:45pm Pausa
- 03:45pm – 05:30pm **Nuevas Formas de Prestación de Servicios: Educación, Salud y Transporte**



Miércoles, 8 de junio

- 08:00am – 12:00pm Acreditación
- 09:00am – 10:30am **Los Planes de Acción y Evaluación Rápida: una Nueva Forma de Colaboración entre el Banco Mundial y los Gobiernos Locales de América Latina**
Organizado por el Banco Mundial
- 10:30am – 11:00am Pausa
- 11:00am – 12:30pm **La Tecnología y el Ciudadano, Gestión Pública y Nuevos Medios**
- 12:30pm – 02:30pm Almuerzo en el hotel – Auspiciado por ACS, Una Empresa Xerox
- 02:30pm – 04:00pm **Los Créditos de Múltiples Sectores en Latinoamérica**
Organizado por el Banco Mundial
- 04:00pm – 04:15pm Pausa
- 04:15pm – 05:30pm **El Agua como Desafío: Gestión y Estrategia a Nivel Local**
- 07:30pm – 09:30pm **Recepción en el Museo de Arte de Miami**

Jueves, 9 de junio

- 08:00am – 9:30am **Presentación de Mejores Prácticas Seleccionadas**
- 09:45am – 11:00am **Gobiernos Locales y la Cumbre de las Américas: Creando Ciudades Sostenibles en las Américas**
Presentación Especial: Embajadora Carmen Lomellin
Embajadora de los Estados Unidos ante la OEA
- 11:00am – 12:00pm **Entrega de Reconocimientos a Asociaciones Municipales**
- 12:00pm – 12:30pm **Ceremonia de Clausura**
- 12:30pm **Entrega de Certificados de Asistencia**

***Agenda sujeta a cambios**



**“Los Retos de la Democracia, el Desarrollo y la Prestación de Servicios:
El Nuevo Rol de los Gobiernos Locales de las Américas”**
6 al 9 de junio de 2011 / Hilton Downtown Hotel - Miami, FL

Auspiciada por
**Gobierno del Condado de Miami-Dade
Banco Mundial**

Organizada por
**Instituto de Administración Pública y Servicios Comunitarios
Universidad Internacional de la Florida**

Agenda*

Lunes, 6 de junio

03:00pm - 06:00pm Acreditación en el Hilton Downtown Hotel
Ballroom Level

07:30pm - 09:00pm **Cocktail de Bienvenida Hilton Downtown Hotel**
Ballroom Level

Martes, 7 de junio

07:30am – 12:00pm **Acreditación**
Ballroom Level

09:00am – 09:45am **Palabras de Bienvenida**
Symphony I&II Sra. Cristina A. Rodríguez-Acosta, Subdirectora, Instituto de Administración Pública y Servicios Comunitarios, Florida International University
Sra. Meredith Newman, Directora Académica, Departamento de Administración Pública, Florida International University
Sr. Allan Rosenbaum, Director, Instituto de Administración Pública y Servicios Comunitarios, Florida International University
Hon. Senador Javier D. Souto, Comisionado, Condado de Miami-Dade

09:45am – 11:00am **Presentaciones Especiales**
Symphony I&II Sr. Kevin Whitaker, Subsecretario Adjunto Interino de Estado, Oficina de Asuntos Hemisféricos, Departamento de Estado, EE.UU.
Sr. Rodrigo Chaves, Director de Política Económica y Programas de Reducción de Pobreza para América Latina, Banco Mundial

11:00am – 11:15am Pausa
Ballroom Level

11:15am – 12:45pm **Democracia, Descentralización y Desarrollo: el Rol de los Gobiernos Locales**
Symphony I&II Sr. Ramón Galindo, Senador Nacional, Presidente Comisión de Desarrollo Municipal, Senado de México, México

Sr. Juan Carlos Hernández, Asesor, Asociación Chilena de Municipalidades
 Sr. Daniel Cravacuore, Director, Unidad de Fortalecimiento de los Gobiernos Locales, Universidad Nacional de Quilmes, Argentina - Asesor del Presidente de la Federación Argentina de Municipios y co-presidente de FLACMA
 Sr. Rodolfo Caballero, Director Nacional de Atención Ciudadana, Gobierno de Panamá, Oficina Nacional para la Innovación Gubernamental, Panamá

12:45pm – 02:00pm
 Symphony III&IV

Almuerzo en el hotel

02:00pm – 03:30pm
 Symphony I&II

Mejores Prácticas para el Fortalecimiento de Comunidades Sostenibles e Inclusivas en el Siglo XXI - Sesión organizada por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de los EE.UU.

Sra. Ana Marie Argilagos, Subsecretaria Adjunta para Programas Internacionales e Innovaciones Filantrópicas, Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano, EE.UU.

Sr. Jeff Soule, Director, Programas Internacionales, Asociación Americana de Planeamiento, EE.UU

Sr. Eduardo Rojas, Consultor, Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Sr. Llewellyn Wells, Presidente, Living City Block, EE.UU.

03:30pm – 03:45pm
 Ballroom Level

Pausa

03:45pm – 05:30pm
 Symphony I&II

Nuevas Formas de Prestación de Servicios: Educación, Salud y Transporte

Sr. Allan Ramos, Alcalde, Puerto Cortés, Honduras

Sr. Gilberto Toro Giraldo, Director Ejecutivo, Federación Colombiana de Municipios

Sr. Eric Olafson, Gerente, Asuntos Intergubernamentales, Puerto de Miami, Condado de Miami-Dade, EE.UU.

Sr. Juan Peirano, Asesor Ejecutivo de Presidencia, Comité Latinoamericano de Parlamentos Municipales, Uruguay

Sr. Robert Hacker, Director, Programa una Computadora por Niño (One Laptop per Child), Miami, EE.UU.

Miércoles, 8 de junio

08:00am – 12:00pm
 Ballroom Level

Acreditación

09:00am – 10:30am
 Symphony I&II

Los Planes de Acción y Evaluación Rápida: una Nueva Forma de Colaboración entre el Banco Mundial y los Gobiernos Locales de América Latina - Organizado por el Banco Mundial

Sra. Verónica Zavala, Gerente Sector Público, Latinoamérica y el Caribe, Banco Mundial

Sr. Alejandro Char Chaljub, Alcalde, Municipalidad de Barranquilla, Colombia

Sr. Edgardo Mosqueira, Especialista Senior en Sector Público, Latinoamérica y el Caribe, Banco Mundial

10:30am – 11:00am
Ballroom Level

Pausa

11:00am – 12:30pm
Symphony I&II

La Tecnología y el Ciudadano, Gestión Pública y Nuevos Medios

Sra. Lara Bersano, Especialista en Gobierno Electrónico, Univ. George Washington, consultora internacional
Sr. Alejandro De Velba, Desarrollo de E-Gov, Municipalidad de Chivilcoy, Argentina
Sr. Sergio E. Salazar Alvarado, Director de Ventas de Canales, Soluciones de Radios y Redes Inalámbricas, Motorola América Latina
Sr. Carlos Eggers, Arquitecto de Soluciones de Gobierno para América Latina, ACS, Una Empresa Xerox
Sr. Edward Anderson, Especialista en Políticas ICT, Banco Mundial

12:30pm – 2:30pm
Symphony III&IV

Almuerzo en el hotel – **Auspiciado por ACS, una Empresa Xerox**

Sra. Jeannette Arbulu, SVP/Directora Ejecutiva, Mercados Emergentes, Soluciones de Gobierno, ACS, Una Empresa Xerox
Sr. José García, SVP, Ventas, Soluciones de Gobierno, ACS, Una Empresa Xerox

02:30pm – 04:00pm
Symphony I&II

Los Créditos de Múltiples Sectores en Latinoamérica - Banco Mundial

Sr. Alexandre Arrobio, Especialista Sector Público, Banco Mundial
Sr. Ricardo Guerra, Ministro de Hacienda, Provincia de La Rioja, Argentina

04:00pm – 04:15pm
Ballroom Level

Pausa

04:15pm – 05:30pm
Symphony I&II

El Agua como Desafío: Gestión y Estrategia a Nivel Local

Sr. Guillermo Scarcella, Secretario General, Asociacion Latinoamericana de Agua y Saneamiento
Sr. Luis Armella, Juez Federal, Quilmes, Pcia de Buenos Aires, Argentina
Sr. Jorge Rodríguez Erneta, Intendente de Villa Gesell, Argentina
Sr. Eduardo Freiler, Juez Federal Cámara de Apelaciones
Sr. Franco Bindi, Ministerio de Economía, Buenos Aires, Argentina

07:30pm – 9:30pm

Recepción en el Museo de Arte del Condado Miami-Dade

Transporte a cargo de la organización desde el Hotel Hilton Únicamente

Jueves, 9 de junio

08:00am – 9:30am
Symphony I&II

Presentación de Mejores Prácticas Seleccionadas

Municipio Carbono Cero, Sr. Luis Roberto Munera Agudelo, Alcalde, Municipio de Jardín, Antioquia, Colombia
Casita del Saber, Municipalidad de Junín, Argentina

Bibliotecas Caralinas: Aumentando el Hábito de Lectura, Sr. Romel Ullilen Vega, Alcalde, Municipalidad Provincial de Barranca, Perú
Presupuesto Participativo, Sr. Víctor Manuel Tamayo, Gobernador del Departamento de Risaralda, Colombia
Eficiencia en los Servicios, Sr. Juan Carlos García Padilla, Alcalde, Municipio de Coamo, Puerto Rico

9:45am – 11:00am
Symphony I&II

Gobiernos Locales y la Cumbre de las Américas: Creando Ciudades Sostenibles en las Américas

Presentación Especial: Embajadora Carmen Lomellin, Representante de los EE.UU., Organización de Estados Americanos (OEA)
Sr. Roberto Pinto, Director Ejecutivo, COMURES, El Salvador
Sr. Juan Matteo, Secretario Ejecutivo, Federación Argentina de Municipios
Sr. Sergio Arredondo, Secretario General, Federación Nacional de Municipios de México, FENAMM

11:00am – 12:00pm
Symphony I&II

Entrega de Reconocimientos a Asociaciones Municipales

Federación Argentina de Municipios (FAM)
Federación Colombiana de Municipios (FCM)
Asociación de Municipalidades Ecuatorianas (AME)
Corporación de Municipalidades de El Salvador (COMURES)
Asociación de Municipios de Honduras (AMHON)
Federación Nacional de Municipios de México, AC (FENAMM)
Asociación de Municipios de Panamá (AMUPA)
Organización Paraguaya de Cooperación Intermunicipal (OPACI)
Asociación de Juntas Departamentales del Paraguay (AJUDEPA)
Asociación de Alcaldes de Puerto Rico
Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones de Gobiernos Locales (FLACMA)

Entrega del PREMIO PAX URBIS 2011 en la modalidad de FOMENTO DEL BUEN GOBIERNO a la “XVII Conferencia Interamericana de Alcaldes y Autoridades Locales” - otorgado por 100 Ciudades por la Paz

12:00pm – 12:30pm
Symphony I&II

Ceremonia de Clausura

12:30pm
Concerto B&C

Entrega de Certificados de Asistencia

***Agenda sujeta a cambios**



RECEPCION MUSEO DE ARTE DE MIAMI

Miami's Cultural Center Plaza

101 West Flagler Street
Miami, Florida, 33130

La recepción en el Museo de Arte de Miami tendrá lugar el día miércoles 8 de junio de 7:30pm a 09:30pm.

Si usted desea llevar a un acompañante a esta recepción puede comprar los tickets o boletos por el precio de US\$30.00 en la oficina de la Conferencia.

Autobuses llevarán a todos los participantes a partir de las 7:30pm desde la entrada del Hotel Hilton únicamente. El último autobús de regreso al Hotel Hilton desde el Museo de Arte de Miami partirá a las 09:30pm. **NO OLVIDE DE LLEVAR SU TICKET O BOLETO PARA PODER SUBIR A LOS AUTOBUSES.**

MIAMI ART MUSEUM RECEPTION

Miami's Cultural Center Plaza

101 West Flagler Street
Miami, Florida, 33130

The Miami Art Museum reception will take place on Wednesday June 8 from 07:30 pm to 09:30 pm.

If you would like to bring a companion you can do so by purchasing a ticket at the Conference Office. The price of the ticket is US\$30.00.

Buses will take all the participants to the Museum starting at 7:30pm. Buses will leave only from the Hilton Hotel entrance. The last return bus from the Museum to the Hilton Hotel will depart at 09:30 pm. **PLEASE DO NOT FORGET TO BRING YOUR TICKET IN ORDER TO BOARD THE BUSES.**



El Condado Miami-Dade y el Instituto de Administración Pública y Servicios Comunitarios de la Universidad Internacional de la Florida quieren agradecer a las siguientes organizaciones por su apoyo:

- Junta de Comisionados del Condado Miami-Dade
- Oficina del Administrador del Condado Miami-Dade
- Administración del Puerto del Condado Miami-Dade
- Departamentos de Asuntos Culturales del Condado Miami-Dade
- Administración del Aeropuerto del Condado Miami-Dade
- Departamento de Comunicaciones del Condado Miami-Dade
- Departamento de Desarrollo Económico Comunitario del Condado
- Departamento de Policía del Condado Miami-Dade
- Miami-Dade MPO
- Agencia de Tránsito del Condado Miami-Dade
- Departamento de Agua y Saneamiento del Condado Miami-Dade
- Museo de Arte de Miami
- Centro de Convenciones y Visitantes del Gran Miami
- Banco Mundial
- ACS, Una Empresa Xerox
- American Airlines
- Café Bustelo





EL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION PÚBLICA DE LA UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE LA FLORIDA (FIU)

El Departamento de Administración Pública (DPA en inglés) de la Universidad Internacional de la Florida provee educación profesional en administración del sector público y sin fines de lucro a través de licenciaturas, maestrías y doctorados en Administración Pública, Asistencia Social y Administración de Justicia. DPA también ofrece un programa doctoral en Administración Pública. Además de las carreras universitarias, DPA ofrece certificados en Leyes y Administración de Justicia; Recursos Humanos; Administración Comparativa Internacional y Administración Pública. El objetivo fundamental de DPA es promover excelencia en la educación, investigación y la práctica.

Todos los profesores de los programas de DPA cuentan con doctorados. Varios profesores tienen estudios y doctorados en otras carreras tales como abogacía y son miembros de distintas asociaciones profesionales. La mayor parte de los profesores han publicado extensamente y cuentan con una gran reputación a nivel nacional e internacional. Varios han ocupado importantes cargos en gobiernos locales, regionales y federales así como en el sector privado y sin fines de lucro. Otros tienen gran experiencia con organizaciones nacionales e internacionales.

El Departamento de Administración Pública está organizada para atender las necesidades de estudiantes a tiempo completo así como a estudiantes que trabajan ofreciendo horarios flexibles y convenientes. Algunas clases se ofrecen en las noches y en fin de semana así como en varias locaciones a través de los Condados Miami-Dade y Broward. DPA también ofrece cursos a través de la red de internet.

ABOUT FIU'S SCHOOL OF PUBLIC ADMINISTRATION

The Department of Public Administration (DPA) at Florida International University provides professional education in public sector and non-profit management by offering bachelors and masters and doctoral degrees in Public Administration, Social Work and Criminal Justice Administration. DPA also offers a doctorate degree in Public Administration. In addition to the full degrees, DPA offers certificates in Law and Criminal Justice, Human Resource Management, International Comparative Development Administration, and Public Management. The primary mission of DPA is to foster excellence in education, research, and practice.

All members of the core faculty in the School of Public Administration hold Ph.D. degrees. Several faculty members hold other advanced degrees, such as a Juris Doctorate, and are members of bar associations. Most faculty have extensive publication records and are nationally and internationally recognized in their fields. Several have held positions in federal, state, and local government as well as in the non-profit or private sector. Others have extensive experience with both domestic and international organizations.

The Department of Public Administration is organized to meet the needs of full-time students as well as working students by providing flexible and convenient schedules. Courses are offered in the evening and weekends as well as in various locations throughout Dade and Broward County. SPM also offers web assisted courses.



COUNTY COMMISSIONERS/JUNTA DE COMISIONADOS

Joe A. Martinez
Chairperson/Presidente

Barbara J. Jordan
District/Distrito 1

Jean Monestime
District/Distrito 2

Audrey Edmonson
District/Distrito 3

Sally A. Heyman
District/Distrito 4

Bruno A. Barreiro
District/Distrito 5

Rebeca Sosa
District/Distrito 6

Xavier Suarez
District/Distrito 7

Lynda Bell
District/Distrito 8

Dennis C. Moss
District/Distrito 9

Senator Javier D. Souto
District/Distrito 10

Joe A. Martinez
District/Distrito 11

Jose “Pepe” Diaz
District/Distrito 12

Esteban Bovo
District/Distrito 13

Harvey Ruvín
County Clerk/Secretario del Condado

Alina T. Hudak
County Manager/Administradora del Condado

R. A. Cuevas, Jr.
County Attorney/Fiscal del Condado